

Léon Inard

**D'un camin
l'autre**



C.I.E.L. d'Oc

Centre International de l'Écrit en Langue d'Oc
3 Place Joffre, 13130 Berre L'Étang
<http://www.lpl.univ-aix.fr/ciel/>

Léon Inard

**D'un camin
l'autre**

Empremarié Béné

Nîmes

1982

PREFÀCI

Es pas pouèto quau vòu. La pouèsio es un doun, un doun meravious que fau aceta tau qu'es. Quau l'a pas, pòu toujours faire de vers, sara jamai un pouèto.

Se dise acò à prepaus de la pouèsio de Leoun Inard es qu'es un pouèto. Soun "daïmon" ié boufo de pouemenet que soun de cap d'obro de fantasié lóugiero, ounte li mot sèmlon assoucia despièi toujours, tant es naturalo la veno de Leoun Inard, ço que, bèn entendu s'esplico tambèn pèr sa grando counaissènço de la lengo prouvençalo.

Leoun Inard es un vesionàri, o, se lou mot vous fai pòu, un pantataire urous que viéu dins un mounde plen de galantige ounte flourisson li sereno, Venus, Ludivino o simplamen Nanoun.

Lou pouèto es un barrulaire. La pouèsio lou proumeno e n'es pas pèr rèn que i'an presta Pegaso. E ço que me pretoco particulieramen dins la pouèsio de Leoun Inard es aquéu barrulage permanènt: vaqui la mar, vaqui la Crau, vaqui lou Rose.

Aquéli vers de sèt que sautourlejon coume de cabrit, à dire lou verai, m'encanton e dóu mai li relegisse e li redise, dóu mai me sèmlon fugi l'espressioun banalo pèr ajougne sèmpre l'espressioun pouëtico, óuriginalo, aquelo que justamen se retrovo sèmpre voulountié.

Vous avisas quand legissès Leoun Inard que, dins si pouèsio i'a un mounde. Lou pouèto es "abita" ço qu'es encaro lou meïour biais d'èstre pouèto. Lou pouèto a vist e fai vèire. Meme quand sa vesion es un souveni, la pouèsio doumino lou souveni e n'en fai

un pantai. Leoun Inard se souvèn qu'es esta sòdard en Sirio e canto Damas, Petra o Paumiro emé lou meme art sutiéu.

Mai lou pouèto sarié pas lou pouèto se, dins sa vido, couneissié pas li sentimen qu'estrasson: amour, tristour, desespèr. Leoun Inard trovo un toun novèu pèr espremi aquelo desesperanço qu'agacho, un jour o l'autre, l'amo de tout pouèto.

Moun crid se mor e lou mirau se trosso

La vido s'oufris au pouèto emé soun visage vertadié qu'es pas toujours plasènt. Sèmblo qu'a davala de soun raive sus terro pèr i'atrouva l'orro masco de la vido.

E pièi pantai e terro se mesclon tournamai. L'espèr revèn emé li Pascaletto. Poudèn reprendre lou viage dóu pouèto, da capo, coume dison li musician, pèr fin de trouva aquelo gau de viéure qu'alumino la pouèsio de Leoun Inard. Libre de pouèmo, lou redise, à-n-un cop d'un pouèto vertadié e tambèn d'un fin couneissèire de la lengo. Quand li dos causo soun reünido: lou doun de la pouèsio e lou doun de la lengo, poudès dire que la pouèsio prouvençalo vèn de s'enrichi d'uno obro que s'amerito de prendre sa plaço; uno proumiero plaço, dins la sensibleta di Prouvençau.

Reinié Jouveau



SI EISEN

Li nivo an maca lou cèu
de negrassis espoumpido
e, pèr coungreia ma vido,
ai atuba mi calèu
dins lis iue verdau e linde
de Nanoun, mirau de Diéu!

- Digo, Nanoun, lou printèms
regrèio dins la naturo!
Qu'enchau l'ouro e lou mau-tèms,
l'amour es ounnipoutènt,
vene, que sa flamo puro
nous counvido à l'aventuro!

Flo de dentello escumouso,
perlo blanco e salabrouso,
mantelet de mouerro oundouso,
soun si vèsti de bèuta
quand Venus nais lumenouso
d'un dardai sus la mar blouso!

E subran, la nudeta,
lindo, escrèto e radiouso,
jito au mounde sa clarta,
e de la femo courouso,
gènto, galanto, amourouso,
Fai uno divinita!

L'ai visto, un bèu jour de Mai,
resplendènto de belesso
talo qu'antan li divesso!...
Ramplis tóuti mi pantai
e jusqu'à cènt an venguèsse,
jamai plus l'óublidarai!

Sout lou soulèu qu'escandiho
e met d'or dins li gara,
leissant soun cor s'enaïra,
Berenguiero s'enaïquiho,
sadoulo de liberta,
sus sa cavalo qu'endiho...

A lou vanc d'uno liouno
que rugis de soun amour!
Mai es pamens pas ferouno,
e lou cant dóu troubadour
amistouso sis ardour
e ié fai l'amo tendrouno!

E dins 'questo niue d'estiéu
ouunte d'amour siéu catiéu,
Berenguiero a la tendresso
calino d'uno tigrasso
que, jougant dis arpo au viéu,
me fai milànti caresso!

La vido a proun d'amaresso
pèr abéura lis uman!
Se la gau d'uno mestresso
un vèspre d'estiéu vous presso,
diguès pas: - Deman! deman!
Prenès la coupo entre man.

Aquelo raubo que porto,
ma chato dis iue verdau
es facho de fueio morto,
d'aubo esterlo e d'alo torto,
mai soun amo es puro e forto
e sarai soun Calendau!

D'aut, sus la branco estirado,
o figo flour madurado
de tóuti li rai dóu soulèu
res vendra jamai, belèu,
te faire uno poutounado
e s'abéura de toun mèu!

Mai s'un cop ta tèsto clino,
laisso dins l'aureto lindo
s'envoula 'n darnié souspir,
iéu fervènt de pouèsio,
lou béurai dins un respir,
ebri de soun ambrousio!

Dins la plano esperlougado,
au maset s'escound Naïs.
Un ciprès mounto la gardo
e, pèr l'auro boulegado,
soun oumbrino ié pourgis
un parfum de flourdalis.

Tre sourti de la bastido,
la chato s'es empartido
sus sa cavalo poulido,
e s'encour li péu au vènt.
Tout en elo es counsentido
e douno à l'amour vivènt.

Dins lis aire coungreiado
pèr li diéu amistadous,
vist unen, e siau, e blous,
es la ninfo, es la driado,
qu'en noste cor pèr toujours
atubè lou fiò d'amour.

L'esplendour e li belòri,
l'argènt pas mai que la glòri,
segur n'an jamai fa flòri
au ribeirés di baudour.
Mai, péu d'or e dènt d'evòri,
Venus sufis à l'Amour!

Sus l'areno coumbourido
ount s'enarco plen de vido,
un bèu droulas, à lesi,
la mar lindo, amourousido
e regounflo de desi,
la mar s'estiro à plesi!

E sèns que rèn l’embarrasso,
de soun umido lengasso
agouloupant lou jouvènt,
la mar calino l’embrasso,
feroujo de patimen,
e l’emporto dins soun sen!

Dins l’iue verd d’uno jouvènto
ai mira li cèu d’antan!
E dempièi n’ai la memento,
e, dins moun cor barbelant,
coume uno flour resplendènto
respelisson mi vint an!

Blanco flour de la calamo,
au matin de noste cèu,
esandissès vosto nèu!
E, dins un Mounde nouvèu,
prens de puro e douço flamo,
s’enaussaran nòstis amo!

Anarai à la perdudo
treva li terro escoundudo,
liuen darrié lis ourizoun,
bèn pus liuen que li Bermudo
e, coume autro-fes Jasoun,
tournerai ma flouresoun!

Tóuti li roucas di cimo
an barrula dins la mar,
tóuti li frejau dóu crime
an rampli lou toumple amar,
e lou Mounde es plus que limo
que se i’apalis Lugar...

Flour de la mar cremesino,
ai vist sa formo divino
s’enaura dins lou soulèu:
Es Venus, amour e flèu que,
desempièi, m’embelino
e m’enliasso en si long péu!

O tu, femo! fado, esfins,
divo, farfantello... Coume
que l'ome au-jour-d'uei te noumo,
fiho d'Evo, eterno fin,
siés la flour e siés la poumo
qu'Adam, sèmpre, mord dedins!

Espinchavo dins lou vènt,
feroujo e bouco duberto...
Esperavo, cors fervènt,
li sen drud, coume en óuferto,
toui li bais courrènt à l'erto,
tout l'amour que i'es devènt!

Sus la sablo e dins la lus
s'escoundon li calignaire
e coume d'eterne amaire
se poutounon à noun plus...
E la mar que li vèi faire
treno au pantai de Venus!

Sourgènt lindo de la mar
que li rebat enmantellon
d'argènt, ti man despestellon
la porto dóu toumple amar,
e tis iue verdau bacellon
li desi foui de la car!

Lou vènt dins li velo blanco
largo soun boufe imourous...
Coume un cèu que s'espalanco,
tombon, tombon 'n avalanco
milanto gabian paurous...
E la mar n'es touto blanco!

Lou batèu sus la mar lindo
se resquiho plan planet.
Tout es siau, e Miejour dindo!
L'aire cremo, un fiò escrèt
gisclo e, dins un pantaiet,
à niue istaren is Indo...!

Roso de niue espelido
dins l'androuno de moun cèu,
de l'ouro que t'ai culido
enjusqu'à toun avalido,
dins toun cor e dins ta pèu,
gardo lou souveni grèu!

Uno flour que l'auro trencò
de soun pege trampelant,
tombò au sòu, d'aise e plan plan!...
L'ai revisto sus sa branco,
meraviho puro e blanco...
Mai s'envoulè... parpaioun!

Recatado sus lou bord
d'un camin flouri de rèsto
en un printanié record,
Nanoun ié ris gaio e lèsto,
e li flour de la ginèsto
ié fan 'no courouno d'or!

Escoundènt sa crenoulino
en cadiero pourtantino,
anavo sa rèiro-grand
à si rendès-vous galant!
Mai elo, vuei, Ludivino,
libro, expandis si vint an!

Mirèio a toujours quinge an
sus lou plan de Sant-Trefume.
Mai sis iue tout clarejant,
prefouns e viéu coume un flume,
se baïsson plus, bèu Sant-Jan! ...
I'a plus vèspre, e plus de lume!

A quita soun diadèmo,
aquéu riban de velout
que la fasié grandò e rèino!
A coupa si péu, e rout
sa capello e si bijout
sus l'autar de Nicoudème!

Parié que tóuti li fiho
de Paris e de Marsiho,
a la memo raubo à flour
que n'i'en fai juste lou tour
e, tant bèn, la desabiho,
qu'à niue n'a mai que lou jour!

Fugissen lou jo di maubre
que jalon lou cor catiéu!
Dins lou Tèmple de l'estiéu
anen vèire se lis aubre,
emé li rai dóu soulèu,
jogon pas souto lou Cèu.

Encuei Seloun trefoulis,
dins l'èr tout es pouèsio;
jamai tant dous paraulis
s'ausiguè, qu'en Paradis
o dins l'oustau d'Aspasio,
quand se bevié l'ambrousio!

En pleno Crau espelido
coume flour acoulourido,
o miraclanto Ciéuta,
long di siècle as capita...
Si, toun astrado es coumplido,
e pos n'avé de fierta!

Pèr vèire clar, fau mounta d'aut!
A grand cop d'arpo e de destrau
fau estrassa l'oumbro e la nivo!
Sian d'ome libre e noun d'esclau!
Ansin a clanti, fèr e rau,
lou crid di vièi Galés: - Abrivo!...

Marto, la douço e la santo,
de Judèio, emé lou Crist,
revèn cade jour, pressanto,
au bord dóu Rose que ris...
Ié fai cala li bourrasco
e 'ncadeno li tarasco!

En Jarnego, long di bàrri,
au soulèu de Febrié,
cavaucant sènso estrié,
coursejon entre de càrri,
sèmpe nòu e centenàri,
de galant menestrié!

Vèn d'avé quinge an, pèr Pasco,
Martouno, e l'iue petejant,
gaio, lougiero e fantasco,
feleno de la Tarasco,
en meme pas ié sounjant,
soun gàubi fin vous enmasco!...

Soun regard m'es uno caresso
e quand se pauso sus mi sen,
tout moun èstre n'es fernissèn!
Alor, dins un vanc de tendresso,
de ràbi fèro e d'alegrosso,
en voulupta se coumplissèn!

La negro niue sus la Crau
agouloupo lou terrau:
ges de gibo, ges de trau,
ges de pastre ni de brau...!
Soul lou Mistrau revouluno
en bramant après la luno!

Estrassant la sourno espèro,
lou trin lando sus la terro
dins un inferne estampèu;
mai, de belugo en calèu,
tant lèu vai, que veiren Berro
e si milanto soulèu!

Sout sa capoucho azurencò
e dins soun èr reviéudant,
l'auto Prouvènço s'atrencò
de vèrd, de rouge e de blanc!
E pièi, coume d'un diamant,
s'adourno d'uno pervenco!

Dins la lus escrèto e douço
qu'escandiho sus li mount,
lou moustié di pèiro rousso
sèmblo, aro, un tèmplo d'Anmoun:
E li moungé s'out la mouso,
ié fan soun darrié sermoun...!

Un cloucheiroun dins la plano,
tres fenèstro s'out lou cèu!
A-de-rèng, la tremountano,
lou crid de milanto aucèu
e lou fremin di campano
ié dison la pas de Diéu!

Dins la vau e l'arbouriho,
lou vilage es que peirho!
Dins lou clouchié mut e nus
de sa glèiso sèns sarraio,
soun vengu nisa de graio
pèr canta lis angèlus!

Au pus aut de la mountagno
se rejougnon lis antan!
La jouventuro en montant
viéu d'amour e de castagno...
Mai en davalant ié gagno
la rufo e lou pes dis an!

Perqué l'usis lou soulèu?
E perqué viéu la naturo?
se de longo l'aventuro
umano n'es qu'un long flèu?
E se, pèr gagna l'auturo,
fau toujours dire: - Belèu!

T'esperarai dins la coumbo
ouste sourgènto lou riéu!
Es que, pèr sèmpre, vourriéu
emé tu, liuen d'aquéu Mounde,
dins l'Amour que nous escounde;
reviéure un eterne Abriéu!

A la Font dóu rèi vengudo
d'escoundoun, pèr se bagna,
Mireieto, roso e mudo,
dins soun nus purifica,
se douno à l'oundo gouludo
e fernis à soun chaspa!

Bello chato qu'ai chausido,
saupras naisse à moun Amour?
Saupran, ti man benesido,
abra lou fiò de mi jour,
pèr que dis ouro infinido,
couneiguen que li baudour?

Sus sa cavalo alasano
qu'endiho de frenisoun,
qu'es galanto Marioun!
Dirias la casto Susano,
o la cassarello Diano,
o la divino Junoun!

A l'oumbro d'uno sausetò
davans la Crau de Seloun,
assetà d'escambarloun
au taulié d'un cafetoun,
Nostradàmus fai langueto
au parfum d'uno anisetò!

Souto li rai dóu soulèu,
li vapour esperitouso
mouton, mounton dins lou cèu,
E lou Mage, en d'astragalo
misteriouso, d'esperéu,
ié legis li lèi fatalo...!

Dins moun èstro grand badiero
s'encadro un bèu magnoulié.
Es-ti pantai o foulié?
A perdu sa flour radiero,
mai luson si fueio altiero,
espèr qu'à moun cor falié!

E deman se 'n cop m'alargue
d'escaloun en escalié,
res vendra que noun lou targue...
Sabo vivo e sang galié,
image dóu magnoulié
qu'espeliguè dins moun pargue!

Tant de frucho e tant de flour,
tant de pessegue regounfle
de vido emai de boudour,
tant de roso de sentour
proumesso au perfèt amour,
que veiran pas soun triounfle!

An jardin que res ié furo,
li figo-flour soun maduro;
espoumpido de soulèu,
gounflo de sucre e de mèu.
Li figo flour soun maduro
e nous cridon: - Manjo me!

- Manjo-me, cridon li figo,
li figo-flour dóu jardin,
que soun chale e soun destin
n'es pas de resta boufigo,
mai d'adurre sang e vido
à li que soun pèr camin!

La roso voluptuouso
sus sa branco s'expandis,
sa courolo de roubis,
coume uno bouco amourouso,
s'estiro, emai se pourgis...
E l'ai culido, courouso!

Es la sesoun souleiouso
que s'amaduron li fru!
E l'eternalo amourouso,
de soun g'àubi generouso,
noun laisso rèn d'escoundu...
e iéu barbèle, esperdu!

De la roso au proumié gréu,
avié garda, fresco e lindo,
la coulour d'un rai de mèu;
de la chato amourousido
qu'à quinge an pantaio e crido,
avié 'nca lou rire brèu!

Coume un riéu moun cor clantis;
sa frescour es oundo vivo!
e l'amour, sèns paraulis,
tout fretihous se i'abrivo,
car a vist, clin sus la ribo
lou coursage de n'Alis!

D'un coutihounet vestido
e li sen sourtènt à mié
d'un flot de tulo lóugié,
coume Evo antan alestido,
femo d'aro, vièi mestié,
saup aluma li sentido!

Milo iroundo dins lou cèu
coursejon fasènt d'aleto!
Es, de crid, un estampèu!
Li pichòti dindouletto,
coume au prat li pascaleto,
dóu Printèms soun lou simbèu!

De l'uno à l'autro ciéuta
voulastrejo l'iroundello,
i sesoun sèmpre fidelo;
E dins l'auro soun piéuta
met la joio, car es elo,
l'aucèu de la Liberta!

Sus la pus auto di branco
que l'auro à peno brandis,
vèn d'espeli 'no flour blanco,
uno flour de Paradis:
e dis aucèu vouladis,
de bais i'es uno avalanco!

Aucèu d'esfrai que fan mestié,
dóu cèu, mouderne cuirassié,
tavanas de ferre e d'acié,
moustre vouladis que fan traço,
en vroumbissènt coume l'aurasso,
que reno, que bramo, qu'estrasso!.

Lònguis ouro sus la mar,
dins uno niue sènso estello,
de bado espinchant Lugar,
ai pantaia de trenello
longo, emai encantarello,
que n'èron qu'un soungé amar!

Que siegue bloundo o bruneto,
ague noum Lino o Mouneto,
si mémis èr innoucènt
fan toujours vira li tèsto
e pèr soun amour, Vincèn
bravejarié cènt batèsto...!

O divesso de la Mar!
O Venus! Me fan langueto,
lou roubis de ti bouqueto
e l'aigo de tis iue clar,
lou gàubi de ti cambeto
e lou mole de ta car!

Danso, danso, farfantello,
qu'ai nega dins moun regard
l'amour fòu qu'aviéu pèr elo,
car l'ai visto, la crudèlo,
de soun cors e de sa car,
o Diéu! faire bon marcat!

Fai caud, lou sòu se rabino,
ço que viéu es à noun plus,
e pamens Jaque e Sabino,
èbri de fiò e de lus,
degrunon souto l'oumbrino
de calourènt orèmus!

Dins l'agradieù bagnadou,
ounte l'aigo es claro e lindo,
esquihant coume uno oundino,
la chato ris... E sadou,
lou drole au cor d'amadou,
em' elo jogo e caligno!

Sesoun dis amour perdudo
au secrèt dis escoundudo,
elo a rejoun si pantai.
E res couneira jamai,
de sa vano escourregudo,
li richesso e li degai!

Image de moun Printèms,
pantai que, tourna, me bresso,
m'as reviéuda si caresso
e 'no fogo de jouvènt
me buto passiounamen,
vers moun eterno mestresso!

Bastirai moun reiaume
d'espèr e de candour,
liuen dis iue, liuen dóu Mounde,
e moun cors linde e mounde
en trevant li fantaume,
couneira li coumbour!

Ausis lou bram dis oundo,
ve l'uiiau dins la niue
que boumbis e s'estrasso!
En brouncant l'ouro passo
e la Pas que trestoumbo
se rebat dins mis iue!

Se ma tourre es pas redouno
e viro pas au soulèu,
s'a ges téulis ni capèu,
es qu'à si paret festouno
la garlando de chatouno
qu'à mis iue miron lou cèu!

Vers l'ourizount fugissènt
éu marchò à gràndi cambado.
Qu'enchau la draio escafado!
Soun iue miro, au liuen, la fado
dóu mantèu esbléugissènt
que l'espèro... Oh! pau de sèn!

L'ardidesso de la fiho
qu'à mis iue fai sis espousc
m'esmòu e m'escarrabiho
e, coume un miòu sout l'estriho
se drèisso d'un endi fousc,
iéu, moun piés s'enarco e driho!

D'un regard, douço caresso,
touto en un moumen l'ai presso,
treboulanto poussessioun!
E 'n jusqu'au trefouns de l'amo
n'ai ferni, adiéu calamo!
d'enebrianto passiou!

De sa peitrino escoundudo
souto un lóugié velet blanc,
la chatouno, roso e mudo,
mai lis iue beluguejant,
fasié vèire, en se clinant,
dous pessegue à la perdudo!

Souto toun jougne estibla
que boudenflo emé la primo,
jouvènto, as la parpello imo
de benuranço e d'aflat!
Dins tu, l'amour amaduro
li bèu fru de la naturo!

Negro niue, i'a qu'uno estello
pèr atuba moun pantai,
es tu, moun amour, ma bello!
Sarro-te, ve moun esmai,
te porge toun mes de Mai
e la clau que despestello!

Quand Venus lindo e courouso,
coursejant lis infini,
rescontro, planeto urouso,
fidèu au pica dis ouro,
soun dous e fisable ami,
tout lou cèu n'es coumbouri!

Dóu mai passon lis annado,
dóu mai vivon lis amour!
De la jouinesso estelado,
sèmpe renaissou li jour
d'alegrìo e de baudour,
en de nouvèlli flamado!

Li siècle soun que passado
pèr l'eterne troubadour!
E davans la court d'Amour
ount segnourejo sa Damo,
dins soun cors e dins soun amo,
l'endeman canto toujours!

Tant linde siegue lou cèu,
tant lèu l'aurige s'aubouro!
L'ome aviso, que belèu
vai s'amoussa toun soulèu!
Car res saup coume, ni quouro,
pèr chascun picara l'ouro!

Un an de mai sus lis esquino!
Un an de mai a camina!
Sian pas nascu 'mé la crespino!
Tout aro faudra debana,
galoi o triste, e s'enana
au reiaume de Prouserpino!

De soun óuferto generouso
e de sa sabo frescarouso
jamai res aproufichara!...
A leva belèu d'un aucèu
vouladis, que vendra beca
si bouco de roso e de mèu!

Dins lou mounde d'au-jour-d'uei,
plen de morgo e plen d'ourguei,
viéure sènso argènt, ni lùssi,
lou cor rousiga d'enuei,
es, dins un eterne esclùssi,
oubra pèr lou rèi de Prùssi!

PAMPO E FLOURDALIS

Blanco flour, simbèu de l'amo
e de touto pureta,
flourdalis, tu, siés la flamo
qu'au mitan dis auriflamo
met toun sagèu de clarta
e de lindo verita!

Flourdalis de l'innoucènci,
simbèu de nòstis espèr,
ta cando magnificènci
nous asseguro l'essènci
d'un vièi Mounde entre-dubert,
escap di man de Cifèr!

Quand pièi, la vigno despampo,
qu'es l'ouro dis estrambord,
un mounde nouvèu s'acampo
que, sus si drapèu estampo,
mesclant li rouge e lis or,
l'ensigno dis ome fort!

E reviéu la lèi anciano,
e regreio lou païs,
de gau lou pople tresano,
trignoulejon li campano,
la terro es qu'un Paradis
de pampo e de flourdalis!

ESCANDIHADO

Quouro, au liuen, la mar deliéuro
Blaquejo au soulèu levant,
Quand, d'azur s'enmantelant,
S'estiro un cèu sènso niéuro,
Dins li cor mounto lou cant
Dis espèr estrambourdant!

Quouro, au tèms dis alegresso,
Li mount, li valoun, li bos,
Coume àutri-fes à Delos,
Coungeion Diéu e Divesso,
Dins lou vanc dis ardidesso
I'a plus lagno, ni trigos.

Tout es lus, e tout clarejo;
Milo pantai de Bèuta
Devènon realita.
E la naturo flourejo,
E l'amo jouiouso arpejo
Un inne de liberta!

La terro meravihado
Cremo de milo estrambord
E renaisson si record
Qu'uno arderouso pleiado,
Dins aquesto Escandihado,
A flouca de sang e d'or!

MARSYAS

Pèr li champ e li bousquet
Flamejant au cèu d'Ateno,
Marsyas di pèd cauquet
Musiquejo à plen d'anteno,
S'enausso e noun desaleno
De soun divin flahutet.

Sa cansoun qu'es meraviho
Charmo li pastre à mouloun
E fai tresana li fiho...
Mai tant l'ourguei l'enarquiho
Que, foulas, aussant lou toun,
Crido e bravejo Apouloun...!

Ai! Silen, la coupo es pleno...
Plouro sus toun pinatèu
Ount, despietous e crudèu,
Un diéu que l'iro encadeno
Te fai espeia tout viéu...!
Plouro eternamen ta peno...!

PAUMIRO

Dins la sablo calourènto
Dóu desert que s'expandis,
Uno font clarejo e ris
Sus uno vilo mourènto...
Mai chut! aquesto ouasis
Parlo d'uno Emperairis!

Ai-las! l'auro secarouso
A si tèmple derruna
E si paumié rabina.
E Zenòbi l'autourouso
E Paumiro l'ufanouso
'Mé li siècle an debana!

Ié soubro plus qu'un fantaumo
S'espacejant tout de long
Di jour, au mitan di caumo,
Dins li rouino e sout li paumo,
Que trevon camèu e saumo
E bedouvino à la font!

DERAA

Sus la draio souleiouso
La sultano de mi niue
Passo vivo e souloumbrouso,
Un velet tapo sis iue.
E la sebisso de fue
Poungis si figo espinouso.

Sourgènt dóu desert, tant bruno,
Rescountrado un jour d'estiéu,
Gauto flourido e l'iue viéu,
Toun carage, un clar de luno,
Raviguè ma desfourtuno,
E dempièi, siéu pensatiéu.

DAMAS

La capitalo Abassido
cremo d'or de milo rai.
La pèiro de si palais
de glòri es touto roussido,
e si font sonon l'ausido
de milo eterne pantai!

Brès di diéu e brès dóu mounde,
ribeirés misterious,
que, sèmpre, l'ur me semounde,
de Jaufret lou pantai blous,
e i' aubourarai ma tèndo,
pèr lis iue de Melisèndo!...

PETRA

La grand vilo roucasseriero,
roso e roujo sout lou cèu,
flamejo dins la lumiero!
E dins l'inmudable estiéu,
divo e diéu palafica,
passon soun eternita!

GERASA

Dins li plano rabinado
dempieù de milanto annado,
long di gigànti levado
que i'an bàsti li Rouman,
sout li sablas recatado,
Djerash es, vuei, retroubedo!

Acò 's qu'uno pantaiado,
mai li soungé fan mestié;
e deman, dins l'endraiado
pèr li divo coungreiado,
auren de vin de plantié
dins la coupo, au jour festié!

De qu'es, moun Diéu, qu'uno lagremo
escampado en doulour estrèmo?
Un degout d'aigo au goust amar!
Mai quand, sèns fin, d'ouro emai d'ouro,
Es, pièi, lou Mounde entié que plouro,
n'i'aurié pèr rampli la grand Mar!

DE LONGO!...

Lou malan me perseguis
e de longo m'agarris!...

Sus iéu boufon li tempèri
que de longo fan l'empèri!

Ai bello à m'apichouti,
de longo siéu espóuti!

Moun paure èstre revouluno,
e de longo ris la luno!

Ah! lusigue lou soulèu
pèr enfin coucha li flèu!

E qu'uno douço calamo
de longo bresso moun amo!

ARLE REVIÈU

Arle reviéu dins la lumiero,
Arle reviéu de soun trelus!
Encuei es tournamai "l'altiero",
Que ié regno, dins si carriero,
La bèuta lindo de Venus
Flourant li caro de sa lus!

Arle reviéu! Dins l'aire cande,
Un parfum d'amour s'expandis!
Sus la Lisso, menant lou brande,
Un vòu de chato se fai d'ande,
E lou mounde se regaudis
Qu'eici la joio reflouris!

Arle reviéu! De soun Istòri
Remounto un vanc d'eternita
E, dins un lèuge alen de glòri,
Tremudant li pèiro en belòri,
De Sant-Trefume à Sant-Nourat,
Fernis l'amo de la Ciéuta!

E de pertout, miraclejanto,
Enaussant li cor esmóugu,
La lengo d'or clantis e canto;
Dins l'auro douço e tremoulanto,
Arle enfin a fa soun degu,
E soun Pouèto es revengu!

Ausès! L'Ome de Brounze pico;
Es l'ouro! e de son Grand Couvènt
Sant-Cesàri fai la replico!...
Reviéu l'antico Republico!
E, gounflant soun pitre mouvènt,
Lou Lioun d'Arle s'ensouvèn!

I'A UNO DRAIO...

I'a 'no draio que s'en vai
eilamount vers la lumiero...
I'a d'oumbro, is aubre, pariero
à nòsti pantai!

Espelis sus li jitello
la flour de puro bèuta,
e pèr de man de clarta,
li flour soun d'estello!

Li nivo an de courseja
pèr fa cabussa lou viage,
e pèr escafa l'image
dóu Cèu enveja!...

Qu'enchau, lou rai sèmpe briho
de long d'aquéu camina,
e li diéu l'an semena
que de meraviho.

O la draio di baudour
qu'alestisson li divesso,
dins ta lèio es la proumesso
de l'eterne Amour!

L'OUMBRO S'ESCOUND...

L'oumbro s'escound dins la lumiero!
E iéu dins lou soulèu d'avoust,
te bèle enfada e crentous, o femo!
Escouto ma preguiero!

Me vèses pas 'qui, te persegre
desempièi de milo, e milo an?
Toumbo la niue sus l'estelan
e sus tis iue lou velet nègre!...

L'oumbro s'escound dins la fresquero!
Ves, mai! Te cerque i bord di riéu...
Bèle après tu, coume un catiéu
crido vers lou Cèu sa preguiero!

Lou fiò que crèmo mis artèri
s'amoussara que dins tis iue,
moun cors a besoun de ta niue
e moun amo de toun mistèri!

Unenco sèmpre siés, ombriho
que de l'amour fas la neissoun!
Lou desèrt a d'espelisoun
que fan, mens que tu, meraviho!

L'oumbro fugis dins la lumiero
e, dóu tèms qu'es de lampeja,
l'auro la fai voulastreja,
leissant 'qui sa vesion darriero!

... Prenguè soun vòu, lou velet nègre...
De milo rai esbarlugant
dins soun lus sèmpre me negant...
... Soubro soun iue pèr me persegre!

UN RAI DE SOULÈU

Un rai de soulèu dins la tèsto,
un rai de soulèu dins lou cor,
me vaqui lest, me vaqui fort,
pèr courre li joio e li fèsto...

A iéu li camin de la vido,
à iéu li camin de l'azur...
Vole culi lou fru madur
dóu Paradis d'Evo poulido!

Vague de parti dins lis aire,
vague de parti vers l'amour,
ounte li divo e si baudour
fan sèmpre gau is empuraire.

E pèr m'enaussa vers l'estello,
e pèr m'enaussa dins lou cèu,
ai fa, dins la niue, lou simbèu
qu'enlumino e que despestelo.

Li vaqui, li joio eternalo,
vaqui l'esperit e l'amour,
l'un perfuma coume uno flour,
e l'autre lóugié coume uno alo!

De longo espelisson pèr l'èstre,
de longo s'envolon pèr iéu,
meraviho de mis estiéu,
esperlounga d'eterne vèspre!

L'ISCLO

L'isclo ounte siéu n'a ges de ribo,
fort o lóugié, lou vènt soulet i'aribo!

Tout i'es mut, tout i'es mort! Soulet,
sus lou caliéu, boufo lou ventoulet...

Mai dins la niue que m'enmantelo,
d'uno belugo au cor, nais uno estello.

E ié vese se miraia
la jouvènto qu'adès ai pantaia...

Escrèto, puro, nudo e blanco,
soun gàubi es fin de sis espalo is anco!

La vouliéu cueie, o flourdalis,
en la sounant: Roso, Esclarmoundo, Alis!

Mai, de que? L'estello s'amosso,
moun crid se mor e lou mirau se trosso!

Soun esvali, chato e pantai,
elo n'a ges de noum, e iéu nimai!

L'isclo ounte siéu es sènso ribo,
e lou vènt soul, fort e lóugié i'aribo...!

ES L'OURO, L'OME...

Es l'ouro, l'ome, levo-te!
gueiro li camin de la terro,
gueiro li proumesso dóu cèu,
lou Mounde es aqui que t'espèro,
es tiéu, aganto-lou, fai lèu!

Es l'ouro, l'ome, aubouro-te!
Duerb lis èstro de ta bastido,
l'aureto boufo dóu Levant,
atubo lou fiò de ta vido,
es l'ouro, que li diéu s'en van!

Anen, l'ome, es l'ouro d'oubra,
dins ti man forto pren l'aire,
zou! que te fau, pièi, samena!
Ve, lou soulèu mounto dins l'aire,
lou blad s'amaduro adeja.

L'ome, es l'ouro di rai cremant,
qu'es, la meissoun, sèmpre aboundouso,
à plen viage emplis ti granié,
mai que toun amo siegue urouso,
la joio es flour de mióugranié!

O, l'ome, es l'ouro dis amour,
qu'en un moumen sèmblo infinido!
Despacho de te ié larga,
sèns relàmbi, à soun expandido,
s'au Paradis vos te ramba.

Es l'ouro, l'ome, aviso-te!
vaqui la radiero batudo;
canto un darnié roussignoulet
pèr ameisa ta languitudo,
dins lou camin, siau e soulet!

Es l'ouro, l'ome, acampo-te!
la journado es, aro, acabado,
lou soulèu viro, la niue vèn,
rintro dins la negro estubado,
urous s'à l'ouro dóu noun-rèn,

pèr tu s'alumo au cèu, uno eterno estelado!

SIS IUE!...

Sis iue verdau e founs coume un lau de mountagno
soun lou mistèri e lou secrèt!

Si péu an bello ounda coume un flume argentau,
e sa bouco risènto ounte l'amant s'enauro
pòu bèn faire esclata si dènt blanco d'esmaut,
lou pantai que fai naisse au fremin dis Abriéu
es mai fousc e pervers que tóuti lis engano...

... Sis iue verdau soun founs coume un lau de mountagno.

ESCRINCELADO

Dins la matèri caudo e vivo
de ta car, ai escrincela
lou proufiéu de ta formo divo,
e n'en siéu, aqui, pivela!

Dins mi man te tene cativo
pèr sèmpre te remoudela,
e te sènte touto lascivo,
relènto de roso e de la!...

Pitre boumbu, cambo poupino,
espalo roundelete e fino,
flanc de velout... tout es fremin

au chaspa dous que t' enarquiho
e, dins mi bras, subran, te driho,
supreme envanc d'amour sèns fin!

CHIVAU DE BOS

Dins la vilo enfestoulido
viron li chivau de bos,
dins la foulo anequelido
rodon li secutenos...

Tourno, viro, espeloufido,
l'orro masco de la vido!

La ninoio a 'nca de voio,
mai l'ourgueno es à noun plus,
li festié an perdu joio
e fan plus sis orèmus!

Tourno, viro, espeloufido,
l'orro masco de la vido!

Plus d'amour, ni de cor cande
sout li vèsti acoulouri,
e Satan meno lou brande
dins un mounde coumbouri!

Tourno, viro, espeloufido,
l'orro masco de la vido!

REFOULERI!

L'uniformo terro es mudo e,
dóu luenchen aplani,
sus la sablo caudo e nudo,
i'a qu'esterle souveni...

I'a plus ni pantai, ni sounge,
li diéu an abandouna
lou Mounde perdu, que plounjo
au noun-rèn de mounte es na...

Pèr-ço-qué l'ouro fatalo
a pica, à jour fali,
que lou lume di Vestalo
à la fin s'es esvali...

E per-ço-qué l'ahiranço
e la croio dis uman
an tua touto esperanço
e 'mpacha tout lendeman!

E qu'estoufant sa counsciènci,
negant l'esperit escrèt,
foui de soun óunnipoutènci,
debaussant Diéu sèns regrèt,

si creaturo, o Demènci!
i'an rauba toui si secrèt!...

DESFECL...!

Entre li bàrri de la terro
que nous separon dóu neiènt,
i'a plus de joio, ni d'espèro,
soun mort li soulèu coungreiant!

Vesti de soungé emai d'aureto,
caussa de fum e de cansoun,
i bras d'uno estranjo carreto,
ai courseja dins li valoun...

Mai de que soun li davalado
pèr l'èstre de car e de sang?
à bello à courre en grand cambado,
de tout coustat vai s'estrassant.

Contro li paret l'auro calo,
e dins l'aire lourd e cremant
m'enausse d'escalo en escalo
en quisto de mi lendeman...

Ai-las! Quouro d'un pan m'auboure,
Zóu! que se roumpe un espigoun,
davale un pau mai dins ma tourre,
e lou vueje es que mai prefound...

Lou cèu amount, n'es que risaio
e s'apichoutis soun clarun;
d'aucèu negras passon pèr maio
ié venènt faire revoulun!

Dins lou noun-rèn toumbon li crido,
toumbon li plour, toumbon li gau,
lou mounde mud n'a plus d'ausido,
entre naisse, mor l'espigau!

En de que sèrvon nòsti sounges,
nòstis espèr e nòsti cant...?
Eici sian, machugant, ferouge,
lou viéure amar di mendicant!

DESTINADO!

Sèmpe la bello Magalouno,
vivourneto e mita ferouno,
s'encour dins lou cèu coumbouri...

E sèmpe Pèire de Prouvènço,
eterne Prince de jouvènço,
la perseguis, amourousi...!

Mai l'ur de si destinado,
de set en set annado,
li fai rejougne e se coumpli!

PASCALETO!

O Pascaleto,
blanco e rouseto
qu'as fa regreia dins li cor
li dous record
dis amour que fasien la vido
tant embelido!

O damisello,
O rai d'estello
qu'esbléugis dins la pradarié!
O fadarié!
quau t'a visto, un cop, s'en enmasco,
O flour de Pasco!

Que toun reinage,
sèns pantaiage,
pèr sèmpre à ti fidèus amant,
pàuris uman,
serve la pas, l'amour, la joio,
l'amo revoio!

E que ta bouco
vèngue à la touco
enaura lou mounde à jamai
d'un tal esmai,
dins l'or escrèt de ti floureto,
O Pascaleto!

Tèste integrau

Còpi interdicho

Reserva pèr aquéli qu'an la licènci d'utilisacioun

C.I.E.L. d'Oc

Centre International de l'Écrit en Langue d'Oc

Sèti souciau:

3, plaço Joffre - 13130 Berro.

Tóuti dre reserva - Tous droits réservés - All right reserved.

© **Centre International de l'Écrit en Langue d'Oc - 1999**

© Adoubamen dóu tèste : CIEL d'Oc

Courreicioun meso en pajo e maqueto :

Tricìo Dupuy

en sa qualita de mèmbe dóu Counsèu d'Amenistracioun dóu CIEL d'Oc.